

# Elbe-Fläming-Kurier

Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)



8. Jahrgang

Donnerstag, den 19. Juni 2014

Woche 25, Nummer 12

*800 Jahre Ragösen*

**Festwoche vom**  
**19. Juni - 22. Juni 2014**

Programm siehe Innenteil

Anzeigen

# Bereitschaftsdienste Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

## Allgemeinmedizin

### Neustrukturierung des vertragsärztlichen Bereitschaftsdienstes

Die Neustrukturierung der vertragsärztlichen Versorgung in den sprechstundenfreien Zeiten wird für das Gebiet Coswig (Anhalt) umgesetzt.

Die ärztliche Versorgung der Orte und Ortsteile Coswig (Anhalt), Buko, Buro, Cobbelsdorf, Düben, Griebo, Klieken, Köselitz, Möllendorf, Pülig, Senst, Wahlsdorf, Wörpen und Zieko erfolgt einheitlich durch den Bereitschaftsdienst „Dessau-Roßlau, Rosseltal“.

Die Dienstzeiten des Bereitschaftsdienstarztes sind:  
Montag bis Freitag jeweils von 19.00 Uhr bis 07.30 Uhr und Sonnabend, Sonntag sowie Feiertag von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr.

Patienten erreichen den diensthabenden Bereitschaftsarzt über die Rettungsleitstelle der Stadt Dessau-Roßlau Tel.: **(0340) 8505040**.

In den Zeiten zwischen dem regulären Ende der Sprechstunde und dem Beginn des Bereitschaftsdienstes, geben die Hausarztpraxen Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

## Allgemeinmedizin

### Notdienst im Bereich Jeber-Bergfrieden, Bräsen, Hundeluft, Ragösen, Stackelitz, Serno und Thießen

Dienstzeit von 7.00 Uhr bis 7.00 Uhr des folgenden Tages

**Für die oben genannten Orte gilt die Neustrukturierung der Bereitschaftsdienste gleich dem Coswiger Bereich.**

## Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

### Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 - 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

21./22. Juni 2014 Frau Zahnärztin Just Coswig (Anhalt), OT Klieken, Str. d. Bereitschaft 2 Tel.: 034903 68484

28./29. Juni 2014 Frau Zahnärztin Lysjakow Dessau-Roßlau, Porsestr. 37 Tel.: 034901 82997

## Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet in der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt:

Bei Gefahren und zur Gefahrenabwehr ist prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel. Nr.: 03491 19222 zu informieren.

Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortschaften Zieko, Düben, Buko, Klieken mit Ortsteil Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeverversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) ist der Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Coswig (Anhalt) werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 07.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Tel. Nr.: 0151 14504080 zu benachrichtigen.

## Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

### Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)

**Vorwahl Wittenberg: 03491**

**Freitag, 20.06.2014**

Melachthon-Apotheke, Dessauer Str. 166, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 662089

**Samstag, 21.06.2014**

Herz-Apotheke, Dessauer Str. 48, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 662387

**Sonntag, 22.06.2014**

Elbe-Apotheke, Am Elbufer 30, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 612532

**Montag, 23.06.2014**

J.-Friedrich-Böttger-Apotheke, Lutherstraße 51, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 402861

**Dienstag, 24.06.2014**

Robert-Koch-Apotheke, Str. d. Befreiung 52, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 881149

**Mittwoch, 25.06.2014**

Akazien-Apotheke, Dessauer Str. 65, Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 610748

**Donnerstag, 26.06.2014**

Galenos-Apotheke, Annendorferstr. 15, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 442584

**Freitag, 27.06.2014**

Stern-Apotheke, Sternstr. 89, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 401556

**Samstag, 28.06.2014**

Apotheke am Collegienhof, Collegienstr. 74, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 49690

**Sonntag, 29.06.2014**

Friederiken-Apotheke, Friederikenstr. 19, Coswig (Anhalt), Tel.: 64338

**Montag, 30.06.2014**

Kreisel-Apotheke, Sternstr. 28, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 437754

**Dienstag, 01.07.2014**

Elbauen-Apotheke, Thomas-Müntzer-Str. 2, Lutherstadt Wittenberg-Pratau, Tel.: 450701

**Mittwoch, 02.07.2014**

Lucas-Cranach-Apotheke, Schloßstr. 1, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 402002

**Donnerstag, 03.07.2014**

Luther-Apotheke, Juristenstr. 3, Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 49560

**Freitag, 04.07.2014**

Stadt-Apotheke, Am Markt 5, Coswig (Anhalt), Tel.: 474911

## Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt),

(Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig Zieko, Buko, Cobbelsdorf/ Pülig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllendorf ,Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebo) ist zu den Geschäftzeiten - Montag bis Donnerstag von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 07.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 034903/5230 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel. Nr.: 0173 8625659 erreichbar.

## Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Weizenberge 58, 39261 Zerbst/Anhalt  
von 7.00 - 17.00 Uhr  
Tel.: 03923 61040, Fax.: 03923 610488  
von 17.00 - 7.00 Uhr  
Havariedienst Abwasser: 03923 485677  
Havariedienst Trinkwasser: 0391 8504800

## Bereitschaftsdienst Elektro

**Stadt Coswig (Anhalt)**  
Fa. Elektro-Knichal, 24 Std.-Notdienst: 0175 1502623

## REMONDIS GmbH & Co. KG

(Region Nord - Klieken An der B 187)  
**Seit dem 1. Juli 2012 gelten neue Öffnungszeiten wie folgt:**  
Öffnungszeiten:  
Mo., Mi., Do., Fr. 08 bis 17 Uhr  
Di. 08 bis 18 Uhr  
jeden 2. und 4. Samstag im Monat 9 bis 12 Uhr  
Tel.: 034903 5150

## Schornsteinfegermeister Harald Heise

Straße der Freundschaft 39  
06886 Lutherstadt Wittenberg  
OT Griebo  
Tel./Fax.: 034903 59848  
Mobil: 0177 7265339  
Mail: bsm-harald-heise@gmx.de

## Beerdigungsinstitute

### Beerdigungsinstitut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 034901 8950  
Coswig/Anh., Wittenberger Str. 53, Tel.: 034903 62996

### Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Tel.: 034903 62293  
06869 Coswig (Anhalt), Wittenberger Straße 73 (Eingang Friedhof)

## Spruch der Woche

*Wenn man beginnt, seinem Passfoto ähnlich zu sehen, sollte man in den Urlaub fahren.*

**Ephraim Kishon (7), 23.08.1924 - 29.01.2005**  
isralischer Schriftsteller

# Info für unsere Leser

Ihre persönliche Ansprechpartnerin für:

- Geschäftsanzeigen
- Infobroschüren
- Beilagen-Werbung
- Flyer



Kontakt

**Rita Smykalla**

Mobil: (01 71) 4 14 40 18  
Telefon: (03 42 02) 34 10 42  
Telefax: (0 35 35) 48 92 42  
rita.smykalla@wittich-herzberg.de

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
An den Steinenden 10 · 04916 Herzberg (Elster)

## IMPRESSUM



### Elbe-Fläming-Kurier

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0,  
Telefax: (03535) 489-115, Telefax-Redaktion: (03535) 489-155  
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Stadtverwaltung Coswig (Anhalt),  
Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)  
Ansprechpartner:  
Frau Preiß, Tel. (034903) 610172, Fax: (034903) 610158;  
E-Mail: j.preiss@coswig-online.de  
- Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Barschtipan  
www.wittich.de/agb/herzberg  
- Anzeigenannahme/Beilagen:  
Frau Smykalla,  
Tel.: (034202) 341042, Fax: (03535) 489-242  
Funk: (0171) 4144018

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Donnerstag, dem 3. Juli 2014**

Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen:  
**Montag, der 23. Juni 2014**



# Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt)

## Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

- Konstituierende Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) am 03.07.2014
- ALF Öffentliche Bekanntmachung  
Flurbereinigungsverfahren Ortsumgehung Eutzsch  
Verf.-Nr. 611-17WB 4018

Seite 2

Seite 2

### Konstituierende Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt)

Die konstituierende Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) findet

**am Donnerstag, dem 03.07.2014, 17:00 Uhr,  
im Ratssaal, Am Markt 1,**

statt.

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit. Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Verpflichtung der Stadträte durch das an Jahren älteste Mitglied des Stadtrates
- 3 Belehrung der Stadträte durch die Bürgermeisterin zu den ihnen obliegenden Pflichten sowie den Regelungen zur Haftung
- 4 Bildung eines Wahlvorstandes
- 5 Wahl des Vorsitzenden des Stadtrates
- 6 Gültigkeit der Wahl des Vorsitzenden des Stadtrates **COS-BV-001/2014**
- 7 Verpflichtung des an Jahren ältesten Mitgliedes des Stadtrates durch den Vorsitzenden des Stadtrates
- 8 Mitteilung über die gebildeten Fraktionen und deren Vorsitzende
- 9 Gültigkeit der Stadtratswahl vom 25.05.2014
- 10 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Bräsen vom 25.05.2014
- 11 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Buko vom 25.05.2014
- 12 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Cobbelsdorf vom 25.05.2014
- 13 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Düben vom 25.05.2014
- 14 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Hundeluft vom 25.05.2014
- 15 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Jeber-Bergfrieden vom 25.05.2014
- 16 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Kliken vom 25.05.2014
- 17 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Köselitz vom 25.05.2014
- 18 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Möllendorf vom 25.05.2014
- 19 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Ragösen vom 25.05.2014
- 20 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Senst vom 25.05.2014
- 21 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Serno vom 25.05.2014
- 22 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Stackelitz vom 25.05.2014
- 23 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Thießen vom 25.05.2014
- 24 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Wörpen vom 25.05.2014
- 25 Gültigkeit der Wahl des Ortschaftsrates Zieko vom 25.05.2014

#### PAUSE

- 26 Geschäftsordnung für den Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) und seiner Ausschüsse **COS-BV-019/2014**
- 27 Hauptsatzung der Stadt Coswig (Anhalt) **COS-BV-020/2014**
- 28 Benennung der Stellvertreter des Vorsitzenden des Stadtrates
- 29 Benennung der Vorsitzenden für die Ausschüsse
- 30 Benennung der Ausschussmitglieder
- 31 Wahl des Vertreters in die Verbandsversammlung des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) **COS-BV-021/2014**
- 32 Wahl des Stellvertreters für den Vertreter in der Verbandsversammlung des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) **COS-BV-022/2014**
- 33 Benennung der entsendeten Vertreter in die Verbandsversammlung des Abwasser- und Wasserzweckverbandes Elbe-Fläming sowie deren Stellvertreter
- 34 Wahl der Vertreter der Stadt Coswig (Anhalt) in den Aufsichtsrat der Wohnungsbau GmbH Coswig (Anhalt) **COS-BV-023/2014**
- 35 Entsendung des Vertreters der Stadt Coswig (Anhalt) in die Verbandsversammlung der Unterhaltungsverbände **COS-BV-024/2014**
- 36 Bestätigung des Vertreters der Stadt Coswig (Anhalt) im Naturpark Fläming e. V. **COS-BV-025/2014**
- 37 Einwohnerfragestunde (Zeitlimit 30 min.)
- 38 Anfragen, Anregungen und Mitteilungen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Vergabeentscheidung **COS-BV-026/2014**
- Herstellung der Öffentlichkeit
- Schließung der Sitzung.

Berlin  
Bürgermeisterin

Amt für Landwirtschaft,

Dessau, den 02.06.2014

Flurneuordnung

und Forsten Anhalt

Ferdinand-von-Schill-Str. 24

06644 Dessau-Roßlau

## Öffentliche Bekanntmachung

Flurbereinigungsverfahren Ortsumgehung Eutzsch  
Verf.-Nr. 611-17WB 4018

Landkreis: Wittenberg

### Ladung zum Anhörungstermin nach § 32

#### Flurbereinigungsgesetz

Als Nachweisungen über die Ergebnisse der Wertermittlung der Grundstücke des Flurbereinigungsgebietes liegen

- der Wertermittlungsrahmen sowie
- die Wertermittlungskarten

zur Einsichtnahme für die Beteiligten in der Zeit vom

**16. Juli bis zum 30. Juli 2014**

**Montag - Donnerstag in der Zeit von 8.30 bis 12.00 Uhr und 12.30 - 15.00 Uhr**  
**und Freitag von 8.30 bis 13.00 Uhr**

**im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt,**

**Kavalierstr. 31, Eingang über Nantegasse/Hobuschgasse, 06844 Dessau-Roßlau, Zimmer 2.10**

sowie am

**31. Juli 2014**

**in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr und 12.30 bis 16.00 Uhr**

**Im Gemeindezentrum Eutzsch, Eutzscher Dorfstr. 3**

**06901 Kemberg, OT Eutzsch**

aus.

Der Termin zur Anhörung der Beteiligten über die Ergebnisse der Wertermittlung wird bestimmt auf

**Donnerstag, den 31. Juli 2014 um 16.00 Uhr**

**im Gemeindezentrum Eutzsch, Eutzscher Dorfstr. 3**

**06901 Kemberg, OT Eutzsch**

Ein Beauftragter des Amtes für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt wird die Wertermittlung im Anhörungstermin erläutern.

Zu diesem Termin werden die Beteiligten hiermit geladen.

Die Beteiligten können im Anhörungstermin und während der Dauer der Auslegung Einwendungen gegen die Ergebnisse der

Wertermittlung sämtlicher, nicht nur der eigenen in das Verfahren eingebrochenen, Grundstücke schriftlich erheben oder zur Niederschrift vor der Flurbereinigungsbehörde vorbringen.

Das Ergebnis der Überprüfung wird jedoch nicht mitgeteilt. Nach Behebung begründeter Einwendungen stellt das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt die Ergebnisse der Wertermittlung fest und gibt den Feststellungsbeschluss öffentlich bekannt. Hierbei werden die Nachweisungen über die Ergebnisse der Wertermittlung einschließlich des Ergebnisses der Überprüfung der Einwendungen noch einmal zur Einsichtnahme für die Beteiligten ausgelegt.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass

1. gegen die Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung innerhalb eines Monats Widerspruch erhoben werden kann,
2. die Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung für das ganze Flurbereinigungsgebiet gilt. Sie ist, sobald sie unanfechtbar geworden ist, für alle Beteiligte bindend.

Falls keine Einwendungen erhoben und keine Auskünfte erwünscht werden, ist ein Erscheinen beim Termin nicht erforderlich.

Tonn

Im Original unterzeichnet und gesiegelt.

## Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt) und der Gemeinden

### Mitteilungen aus dem Rathaus

#### Ausstellung im Gartenhaus

##### Öffnungszeiten:

Mo - Fr: 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Sa/ So/ Feiertag: 13.00 Uhr - 16.00 Uhr



Meisterwerke der Kunst  
der Romantik in Anhalt

### Stadtwerke Coswig (Anhalt)

#### Jubiläumsfeier im Flämingbad

Aufgrund des **50-jährigen Jubiläums** des Flämingbades Coswig (Anhalt) laden die Stadtwerke Coswig (Anhalt) am 27.06. - 29.06.2014 zur großen Jubiläumsfeier in das Flämingbad Coswig (Anhalt) ein:

##### Programmablauf:

**27.06.2014**

16.00 Uhr Eröffnung durch die Bürgermeisterin

**28.06.2014**

10.00 Uhr Wasserblobbing incl. Moderation und Musik  
10.00 Uhr - 18.00 Uhr Neptunfest incl. Kegeln, Torwandschießen, Kistenstapeln (Steiger Feuerwehr Coswig), Kinderschminken, Wasserspiele für Kinder  
gegen 15.00 Uhr taucht Neptun auf.  
19.30 Uhr Einlass zur SAW-Partynacht

**29.06.2014**

09.00 Uhr Eröffnung des Familienfahrradfestes  
von -> Radio SAW  
-> AOK Sachsen-Anhalt  
-> Gänsefurter Schloßquelle  
ab 10.00 Uhr Volleyballturnier  
ab 10.00 Uhr Radtouren groß/klein -> mit Radio SAW  
ab 12.00 Uhr Spiel und Spaß mit Radio SAW

Ihre Stadtwerke Coswig (Anhalt)

## Veranstaltungen

(Zum Titelbild)

### 800 Jahre Ragösen

Programm zur Festwoche  
vom 19. Juni bis 22. Juni 2014



#### Donnerstag, 19. Juni 2014

- 19.00 Uhr Festgottesdienst mit Posaunenchor in der Ragöser Kirche  
20.00 Uhr Feierliche Eröffnung des Heimatstübchens „Kultur- und Heimatverein Ragösen/Krakau e. V.“  
Gemütliches Beisammensein

#### Freitag, 20. Juni 2014

- 19.00 Uhr Eröffnung des Festwochenendes durch die Bürgermeisterin Frau Berlin und Ortsbürgermeister Herrn Klausnitzer  
Fassbieranstich mit Freibier im Festzelt  
21.00 Uhr Disco mit der Diskothek „Grammophon“

#### Sonnabend, 21. Juni 2014

- 10.00 Uhr - Start zum großem Volleyballturnier  
- Frühschoppen mit Blasmusik  
- Bauernmarkt und verschiedene Handwerkerstände  
- viele Kinderbelustigungen  
13.30 Uhr - verschiedene musikalische Darbietungen im Festzelt von Musikschule Fröhlich bis hin zur Schlagermusik  
- Kremserfahrten mit Herrn Albrecht  
- Feuerwehrvorführung  
- Sonderfahrten für die Kinder mit dem Feuerwehrauto  
17.00 - 18.00 Uhr Konzert in der Ragöser Kirche mit Musikschule Fröhlich unter Leitung Herrn Brand  
20.00 - 01.00 Uhr Tanz im Festzelt Tänzchentee  
\* Ausstellung historischer Landmaschinen und Traktoren \*

#### Sonntag, 22. Juni 2014

- 10.00 Uhr Frühschoppen  
11.30 Uhr Festumzug  
14.00 Uhr Chor aus Loko  
14.30 Uhr Festprogramm mit Dirk & Silke Spielberg  
16.00 - 20.00 Uhr Ausklang des Festwochenendes mit Diskothek „Grammophon“

Die Versorgung übernimmt der „Rosenhof“ Ragösen



# Einladung

Liebe Leute öffnet Aug` und Ohr:  
Die FFw Hundeluft öffnet wieder ihr Tor!



Dorffest in Hundeluft



und  
Tag der offenen Tür in der FFw Hundeluft

Am 28. Juni 2014 auf dem Dorfplatz



ab 14.00 Uhr

Können Sie beim Original Hundeluft Speckkuchen, diversen anderen Kuchen und Speisen, Kaffee und anderen Getränken mit musikalischer Unterhaltung durch eine Blaskapelle die Zeit vergessen.

Die Kegelbahn wartet bereits auf Sie!

Auch an unsere jüngsten Gäste haben wir gedacht. Sie können sich bei Spiel und Spaß so richtig austoben und ihr Geschick bei den Kinderwettkämpfen testen.

Die Siegerehrungen werden ab 17.00 Uhr stattfinden.

ab 19.00 Uhr

Tanz und Unterhaltung bei Disko-Musik



Neugierig geworden?

Dann kommen Sie vorbei und schauen Sie sich um!

Wir, die Freiwillige Feuerwehr Hundeluft und der Feuerwehrverein Hundeluft e. V.,



HEINRICH BERGER  
MUSIKSCHULE  
COSWIG Anhalt



## Kaffeekonzert für Oma und Opa

am Samstag, 21. Juni 2014

um 14.00 Uhr auf Musikschulgelände

und im Saal Rudolf-Breitscheid-Str. 23

Wir laden euch, liebe Großeltern,  
recht herzlich dazu ein!



## Dorffest Düben

21. Juni 2014



ab 10.00 Uhr	Besichtigung der Stellmacherei mit Gesang unterm Walnussbaum, Frühschoppen und Speckkuchen
12.00 Uhr	Begrüßung durch den Ortsbürgermeister
ab 12.00 Uhr	Erbsensuppe Speisen- und Getränkeangebote Angebote des Vereins der Selbstvermarkter
	Musikalische Kinderanimation mit Hüpfburg, Kinderkegelbahn, Büchsenwerfen u. v. m.
12.00 - 18.00 Uhr	Preiskegeln, Preisschießen
12.00 - 14.00 Uhr	Platzkonzert der Roßlauer Blasmusikanten
ab 13.00 Uhr	Besichtigung der Kirche und Heimatstube
	Besichtigung der Kirchenausstellung
ab 14.00 Uhr	Kaffee und Kuchen
ca. 18.00 Uhr	Siegerehrungen
ab 19.00 Uhr	<b>Disco</b> auf dem Dorfplatz

Änderungen vorbehalten



## Vereine und Parteien

### Nachruf

Am 16. Mai 2014 verstarb im Alter von 75 Jahren das Mitglied des gemischten Chores Luko sowie mehrfach im Gemeinderat tätige und auch in sonstigen Belangen für die Gemeinde engagierte Bürgerin

### Gerda Senst

Wir werden ihrer stets in Ehren Gedenken.

Unsere Anteilnahme gilt ihren Kindern und Angehörigen.

Thießen, im Mai 2014

G. Lutze  
Ortsbürgermeister  
Ortschaft Thießen

W. Kegler  
Leiterin  
Gemischter Chor Luko

## Beratung in Coswig (Anhalt)

„Blickpunkt Auge“ ist ein kostenloses und neutrales Beratungsangebot, das sich an Menschen mit Sehbeeinträchtigungen und ihre Angehörigen wendet, unabhängig von der Erkrankung und dem aktuellen Sehvermögen des Betroffenen.

Wir fahren mit unserem Beratungsmobil in vorher festgelegten Routen quer durch Sachsen-Anhalt. An Bord befinden sich u. a. viele Informationsmaterialien, ein Bildschirmlesegerät, ein Vorlesegerät sowie viele weitere Hilfsmittel und Verkehrsschutzmittel.

Am **24.06.2014** machen wir auch Halt in **Coswig/Anhalt**

**Uhrzeit: 13 Uhr - 15 Uhr**

**Ort: Coswig (Anhalt), Marktplatz**

Wir informieren, beraten und unterstützen zu verschiedensten Themen rund um die Augenerkrankung und das Leben mit einer Sehbehinderung wie z. B.:

- optische und weitere Hilfsmittel
- Tipps und Hilfen für den Alltag mit einer Sehbeeinträchtigung,
- rechtliche und finanzielle Ansprüche
- Rehabilitationstraining (Orientierung und Mobilität, Lebenspraktische Fertigkeiten)
- berufliche Rehabilitation und
- Krankheitsbewältigung.

Weiterhin bieten wir Orientierung und Hilfe durch den Austausch mit Gleichbetroffenen, Seminare und Kurse.

Bei Bedarf vermitteln wir an Fachleute. Wir weisen Ratsuchende ausdrücklich darauf hin, dass unsere Beratung nicht den Weg zum Augenarzt ersetzt.

Mit freundlichem Gruß

Angela Nehring

Beraterin **Blickpunkt Auge**



**Eigene Veranstaltung  
des Naturpark Fläming  
e. V. im Juni 2014**

**Kremserrundfahrt im Flämingwald  
mit Naturführerin Janet Löhn  
Samstag, 21.06.2014, ab 14:00 Uhr**

*Fahr er langsam, ich habe es eilig (Der alte Fritz zu seinem Kutscher)* Als es noch keine Uhren gab, bestimmten Sonne, Mond und Sterne den Rhythmus. Heute ticken die Menschen im Minutenrhythmus und haben doch keine Zeit.

Nutzen Sie die Möglichkeit eine Kremserrundfahrt im Flämingwald zur eigenen Entschleunigung. In Golmenglin ist eine Besichtigung mit Führung in der Erlebnisbrennerei Dr. Schroedter's Siegelbrand geplant.

Teilnehmergebühr: 10,- € für die Kremserrundfahrt + 5,- € Erlebnisbrennerei = **15,- € pro Person**

Startpunkt: Naturparkinfozentrum Jeber-Bergfrieden, Rotdornstr. 12

(Rucksackverpflegung angebracht)

Kremser: Landwirt A. Gips aus Jeber-Bergfrieden

Start: 14:00 Uhr

Ende ca.18:00 Uhr

#### **Voranmeldungen sind notwendig!**

Naturparkinfozentrum, 06868 Coswig (Anhalt) OT Jeber-Bergfrieden, Rotdornstr.12,

Tel. 034907 30745

### **Das Simonette Haus lädt ein!**

**Freitag, den 20.06.2014, 19.30 Uhr**

#### **TUMBLIN' FOLK**

Seit fast 20 Jahren steht **TUMBLIN' FOLK** aus Erfurt für ehrlich und authentisch gespielte Folk-, Blues- und Gospelsongs.

Erprobt in zahllosen langen Nächten in verzauberten Clubs und Kneipen lässt **TUMBLIN' FOLK** des Lebensgefühls dieser Musik für das Publikum zum Leben erwachen und spürbar werden.

In kraftvollen alten und neuen Songs finden die Themen des Alltags wie Liebe und Schmerz, Freude und Trauer und vor allem die unendliche Sehnsucht nach Freiheit Ihren musikalischen Ausdruck. Die unterschiedlichen musikalischen Wurzeln mit denen beide Musiker fest verwachsen sind, Truckenbrodt mit dem Blues und Friedrich mit der Countrymusik, verleihen in ihrer Verbindung vielen bekannten und auch selten gehörten Stücke ein mitunter überraschendes Gewand.

Neben markantem Gesang kommen eine Vielzahl typischer akustischer Instrumente wie Mandoline, Fiddle, Banjo, Mundharmonika, Waschbrett und natürlich die Gitarre zum Einsatz. Das Repertoire, das über traditionelle Folk & Blues- Standards weit hinaus reicht, wird so nicht nur für Fans dieser Genres zu einem musikalischen Erlebnis.

*Der Vorstand*

*des Simonette Haus*

*Coswig (Anhalt) e. V.*

### **Der Seniorenclub lädt ein**

Am Donnerstag, dem 3. Juli findet der nächste Preisskat statt. Dazu sind alle Coswiger und Skatfreunde aus der Umgebung recht herzlich eingeladen. Beginn ist zum 13.30 Uhr in Antons Getränkeoase. Weitere Termine sind für den 14. August, 4. September, 9. Oktober, 6. November und 11. Dezember geplant.

*Rößler*



### **Veranstaltungsplan Stadtverband der Arbeiterwohlfahrt Coswig e. V.**

#### **Monat Juni 2014**

**Begegnungsstätte Elbstr. 1, 06869 Coswig, Tel. 034903 31355**

**Do., 19.06.2014**

8.30 Uhr Seniorenfrühstück

**Fr., 20.06.2014**

9.30 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

**Mo., 23.06.2014**

14.00 Uhr Kaffeeklatsch

**Di., 24.06.2014**

6.00 Uhr Tagesfahrt nach Franzensbad

**Mi., 25.06.2014**

14.00 Uhr Spielnachmittag

**Do., 26.06.2014**

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

**Fr., 27.06.2014**

9.30 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

**Mo., 30.06.2014**

14.00 Uhr Kaffeeklatsch

**Mi., 02.07.2014**

14.00 Uhr Spielnachmittag

Am Samstag, dem 05.07.2014 findet um 14.00 Uhr unser Sommerfest der AWO statt. Einlass erfolgt ab 13.30 Uhr. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Anmeldungen sind erwünscht.

#### **Tagesfahrt**

Am 24. Juni führt uns eine Tagesfahrt ins Egerland. Mittagessen auf einem Egerländer Bauernhof. Führung durch den Kurpark in Franzensbad, Kaffeetrinken und Freizeit in Franzensbad. Ganztägige Reiseleitung ab Oelsnitz.

**Vorschau Am 24.07.2014 fahren wir in die Lausitz** - IBA-Terrassen, Tagebau Welzow-Süd (mit Bus), Fahrt mit der „Seeschlange“ durch das „Lausitzer Seenland“ u. a.

**Vom 27.09.2014 bis 01.10.2014 fahren wir ins Zittauer Gebirge nach Oybin.**

4 Ü/HP im Hotel „Oybiner Hof“, Ausflüge in die Umgebung, Bimmelbahnfahrt u. a.

Infos und Anmeldungen zu allen Veranstaltungen in unserer Begegnungsstätte oder telefonisch unter der Rufnummer 034903 31355. Auch Nichtmitglieder sind uns herzlich willkommen.

*Michalke*

### **Die DRK-Begegnungsstätte Coswig informiert**

#### **Info Info Info**

**Einige freie Plätze in den Gymnastikgruppen auch in den umliegenden Gemeinden.**

Gesundheitsgymnastik ist ein sanftes Ganzkörpertraining, um die Kraft und die Beweglichkeit zu stärken sowie ein Körperbewusstsein zu entwickeln.

**Entscheiden Sie sich schnell, informieren Sie sich oder kommen Sie zu einer kostenlosen Schnupperstunde!**

**Jetzt neu in Köselitz: Mittwoch 19.00 Uhr Gesundheitsgymnastik mit Frau Klang**

#### **Spezielles Angebot der Woche 23.06. - 27.06.2014**

**Montag, 23.06.14**

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

**Treffen der Brett- und Kartenspieler**

**Dienstag, 24.06.14 Garten der Welt (Tagesfahrt)** Sie sind noch gut zu Fuß?

1987 als „Berliner Gartenschau“ eröffnet, entstanden über die Jahre die Gärten der Welt. Die originalgetreue Gartenkunst aus verschiedenen Ländern und Kulturräumen sind auch jetzt noch ein beliebtes Ausflugsziel.

13.00 - 15.00 Uhr Kleiderkammer

**Mittwoch, 25.06.14**

19.30 Uhr Hatha-Yoga mit Frau Unger in Coswig

**Donnerstag, 26.06.14**

14.00 Uhr „Seniorentanz“ mit Frau Kappel

**Freitag, 27.06.2014**

08.30 Uhr „Frühstück“ la bella Italia

#### **Spezielles Angebot der Woche**

**30.06.2014 - 04.07.2014**

**Montag, 30.06.14**

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

**Treffen der Brett- und Kartenspieler**

**Dienstag, 01.07.14**

13.00 - 15.00 Uhr Kleiderkammer

**Mittwoch, 02.07.14**

09.30 Uhr „Töpfern“ mit Frau Paasch

**Donnerstag, 03.07.14.**

09.00 - 11.00 Uhr Kleiderkammer

14.00 Uhr „Seniorentanz“ mit Frau Kappel

14.30 Uhr „Singende Senioren“ Thema: „Blumenlieder“

14.00 - 16.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

**Soziales Hilfsangebot: Helfen, Betreuen, Pflegen, Beraten**

Für uns ist häusliche Pflege ein Herzensbedürfnis und eine Sache des Vertrauens. Unser qualifiziertes Personal kommt auch auf ärztliche Verordnung oder auf Ihren privaten Wunsch in Ihre Wohnung. Sie können mit unserer Hilfe in Ihrer häuslichen Umgebung bleiben, Krankenhausaufenthalte oder den Umzug in ein Pflegeheim vermeiden. Wir beraten Sie gern in einem persönlichen Gespräch. Sie erreichen uns über:

034903 52026 oder über die Begegnungsstätte in der Schillerstraße 4

**Erste-Hilfe-Ausbildung**

\*LSM - Lehrgang für Führerscheinbewerber

**Nächste Termine: 05.07. und 19.07.14**Ort des Lehrganges: DRK-Kreisverbandshaus  
Am Alten Bahnhof 11  
06886 Wittenberg

\*BG-Lehrgang - Ersthelfer für Betriebe -nach Vereinbarung

**Vorschau auf den September 2014**

„Oma und Opa kommt wir verreisen!“

**Oma - Opa - Enkel - Ferienfahrt (Tagesfahrt)**

Eine Reise für alle Generationen in das Gondwanaland im Leipziger Zoo!

In Gondwanaland spüren Sie den tropischen Regenwald Afrikas, Asiens und Südamerikas mit allen Sinnen. Auf einer überdachten Fläche, leben etwa 90 exotische Tierarten und rund 500 verschiedene Baum- und Pflanzenarten. Folgen Sie unseren Dschungelpfaden, erklettern Sie den Baumgipfelpfad und lassen Sie sich treiben bei einer Bootsfahrt auf dem Urwaldfluss Gamanil treiben.

**Termin:** 1. September 2014

**Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann wenden Sie sich an uns.**

Wir freuen uns über jede/n, ob Jung oder Alt, die/der den Weg in unser Haus findet!

Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!

Das Team der DRK Begegnungsstätte Coswig/Anhalt

**Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!****Kontakte:****Leiterin: Marion Hausmann**, Tel. 034903 52023**Verwaltung: Jacqueline Döhring**, Tel. 034903 52024**Reisen: Anke Kappel**, Tel. 034903 52021**Seniorentreff:** Tel. 034903 52027

E-Mail aussenstelle.coswig@drk-wittenberg.de

**Die Jagdgenossenschaft Coswig (Anhalt)****informiert**

In der jährlichen Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Coswig (Anhalt) wurde die Auszahlung der Jagdpacht beschlossen. Für das abgelaufene Jagd Jahr erfolgt die Auszahlung in Höhe von 6,50 EUR/ha für Wald „Nord“ und für die restlichen Flächen in Höhe von 2,50 EUR/ha. Erstbeantragungen

werden letztmalig mit 2,00 EUR/ha berechnet. Der Vorstand bittet deshalb alle Jagdgenossen, unter Vorlage eines gültigen Eigentumsnachweises, ggf. einer entsprechenden Vollmacht und unter Angabe der Bankverbindung Ansprüche entsprechend der Fläche bis zum 04.07.2014 geltend zu machen.

*Der Jagdvorstand*

**Sportnachrichten****Tag des Sports****28. Juni 2014****SV SERNO 58 e.V.****• 3-Dörfer-Lauf** Serno-Göritz-Grochewitz

Start 9.30 Uhr \* Distanz 11 km

**• Deutsches Sportabzeichen**

Begrüßung und Aufwärmgymnastik

Zeit: 10.30 Uhr - 12.00 Uhr  
Walking/NordicWalking

Zeit: 10.30 Uhr - 14.30 Uhr

Ort: Sportplatz Serno

Station 1: Laufen

Station 2: Werfen

Station 3: Sprung/Stoßen

Zeit: 11.00 Uhr - 16.00 Uhr

Ort: Freibad Serno

Station 4: Schwimmen

Zeit: 15.00 Uhr - 16.00 Uhr

Radfahren über 200m (fliegender Start)

**• Für das leibliche Wohl wird gesorgt.**Weitere Infos unter [www.serno58.de](http://www.serno58.de)

Laufschuhe an den Nagel gehängt?  
Dann nimm sie ab und komm zum

**3-Dörfer-Lauf 2014**  
**Serno-Göritz-Grochewitz**

Samstag, 28. Juni 2014

Sportplatz Serno

Start: 09.30 Uhr Distanz: 11 km

Infos auf [www.Serno58.de](http://www.Serno58.de)

## Vorschau Fußball SG Blau-Weiß Klieken e. V.

### Alte Herren

Freitag, den 20.06.2014, Anstoß 18.30 Uhr, Sportplatz Reinsdorf  
Nudersdorf : SG Blau-Weiß Klieken

Freitag, den 27.06.2014, Anstoß 18.00 Uhr, Sportplatz Klieken  
SG Blau-Weiß Klieken : Stahlbau Dessau

Alle anderen Mannschaften befinden sich bereits in ihrer wohlverdienten Sommerpause.

### Kirchliche Nachrichten

## 60 Jahre Posaunenchor Coswig (Anhalt)

„Gott nahe zu sein  
ist mein Glück.“

Jahreslosung 2014 aus Psalm 73,28

## Festkonzert mit Gästen

Samstag, 28. Juni 2014, 17:00 Uhr  
St. Nicolai-Kirche Coswig (Anhalt)



1954



2014

Eintritt frei! Am Ausgang wird um eine Spende für die Bläserarbeit gebeten.

## Evangelische Kirchengemeinde Coswig

### Gottesdienste:

Fr., 20.06. 15.30 Uhr Coswig Andacht im Seniorenwohnpark  
Sa., 21.06. 14.00 Uhr Möllendorf Gottesdienst mit Taufe  
So., 22.06. 14.00 Uhr Griebo Gottesdienst zum Johannisfest

### Termine:

So., 22.06. 17.00 Uhr Griebo Bläserkonzert  
Mo., 23.06. 19.00 Uhr Senst Bläserkonzert  
Mi., 25.06. 13.00 Uhr Göritz 1. Haltestelle zur Abfahrt nach Reppichau  
14.00 Uhr Coswig Frauenkreis St. Nicolai  
19.00 Uhr Wörpen Bläserkonzert

Fr., 27.06.

17.00 Uhr Zerbst Konfitüre  
19.00 Uhr Köselitz Bläserkonzert  
Sa., 28.06.  
17.00 Uhr Coswig Konzert zum Monatsausklang

### 1954 - 2014

#### 60 Jahre Posaunenchor St. Nicolai Coswig (Anhalt)

Anlässlich dieses Jubiläums gibt der Coswiger Posaunenchor am **Samstag, dem 28. Juni 2014 um 17:00 Uhr** in der Nicolai-Kirche Coswig (Anhalt) ein Jubiläumskonzert.

Im Anschluss gibt es einen Empfang mit Grußworten von Menschen, die dem Posaunenchor in den vergangenen Jahren und Jahrzehnten hilfreich zur Seite standen.

### Landesposaunenfest 2014

Zur Bereicherung unseres Jubiläums veranstaltet das Posaunenwerk der Evangelischen Landeskirche Anhalt sein diesjähriges Landesposaunenfest in Coswig am **Sonntag, dem 29. Juni 2014**,  
9:30 Uhr Morgenchoralblasen vor der Nicolaikirche  
14:00 Uhr Festgottesdienst mit Konzert begleitet von einer 1-wöchigen Konzertreihe in den Kirchen der Coswiger Ortsteile:

So., 22.06. 17.00 Uhr in Griebo  
Mo., 23.06. 19.00 Uhr in Senst  
Di., 24.06. 19.00 Uhr in Hundeluft  
Mi., 25.06. 19.00 Uhr in Wörpen  
Do., 26.06. 19.00 Uhr in Düben  
Fr., 27.06. 19.00 Uhr in Köselitz

### Hier wird Ihre Hilfe gebraucht!

Damit so ein Festwochenende gelingen kann, sind die Bläserinnen und Bläser auf Ihre Mitarbeit angewiesen. So wird Kuchen für Samstag und Sonntag zum Kaffee benötigt und für den Samstagabend nach dem Konzert Schnittchen/Brötchen/Obst für den Empfang. Wenn Sie sich beteiligen möchten, melden Sie sich bitte im Kirchenbüro, Tel.: 62938.

### Regelmäßige Gemeindekreise

Junge Gemeinde	donnerstags	18.00 Uhr
<b>Kirchenmusikalische Arbeitskreise:</b>		
Kirchenchor	donnerstags	19.30 Uhr
Posaunenchor	dienstags	18.30 Uhr
Jungbläser	montags	16.30 Uhr
Anfänger Posaunenchor	freitags	17.00 Uhr

## Evangelisches Pfarramt Zieko

### Festgottesdienst 800 Jahre Ragösen

Donnerstag, 19.06., 19:00 Uhr in Ragösen, Leitung: Pfrin Simmering

### Gottesdienst

Sonntag, 22.06., 10:00 Uhr in Klieken, Leitung: Pfr. Markowsky

### Sonntagsandacht

Sonntag, 22.06., 10:00 Uhr in Buko **die Andacht entfällt**

### Gottesdienst

Freitag, 27.06., 17:00 Uhr in Serno, Leitung: Pfrin Simmering

### Posaunenfest

Dienstag, 24.06., 19:00 Uhr in Hundeluft  
Donnerstag, 26.06., 19:00 Uhr in Düben  
Sonntag, 29.06., 14:00 Uhr in Coswig

### Sonntagsandacht

Sonntag, 29.06., 10:00 Uhr in Buko, Leitung: Martha Pluder

### Elbegottesdienst

Sonntag, 06.07., 14:00 Uhr an der Elbe in Coswig

**Gemeindenachmittage 2014**

**Bräsen:** Dienstag, 01.07., 15:00 Uhr in Bräsen, Leitung: Pfrin Simmering

**Buro:** Mittwoch, 09.07., 15:00 Uhr in Buro

**Buko:** Mittwoch, 16.07., 15:00 Uhr in Buko, Gemeindehaus Leitung: Martha Pluder  
Mittwoch, 20.08., 15:00 Uhr in Buko Gemeindehaus, Leitung: Martha Pluder

**Düben:** Dienstag, 22.07., 15:00 Uhr in Düben Leitung: Pfrin Simmering

**Kieken:** Dienstag, 08.07., 14:00 Uhr in Kieken, Leitung: Pfr. Markowsky

**Ragösen:** Mittwoch, 02.07., 15:00 Uhr in Ragösen, Leitung: Pfrin Simmering

**Thießen:** Mittwoch, 23.07., 15:00 Uhr in Thießen, Leitung: Pfrin Simmering

**Zieko:** Mittwoch, 25.06., 15:00 Uhr in Zieko, Leitung: Pfr. Markowsky  
Mittwoch, 16.07., 15:00 Uhr in Zieko, Leitung: Pfr. Markowsky

**GKR-Sitzung**

**Zieko:** Dienstag, 15.07., 19:30 Uhr im Pfarrhaus Zieko

**Kindervormittag**

**Zieko:** Samstag, 21.06., 10:00 - 11:30 Uhr mit Angela Hillig

Samstag, 05.07., 10:00 - 11:30 Uhr mit Angela Hillig

**Kindervormittag Weiden**

für Kinder vom 4. - 6. Schuljahr am 21.06. von 10:00 - 11:30 Uhr

**Christenlehre Thießen**

Montag, 23.06. von 14:45 - 15:45 Uhr in Thießen mit Barbara Bolze

**Katholische Gemeinde St. Michael****22.06.2014, Sonntag**

09.00 Uhr Hl. Messe

**24.06.2014, Dienstag**

08.00 Uhr Gottesdienst

**29.06.2014, Sonntag**

09.00 Uhr Hl. Messe

**01.07.2014, Dienstag**

08.00 Uhr Gottesdienst

Eine gute und frohe Zeit wünscht

K. Hoffmann

**Neuapostolische Kirche****Neuapostolische Kirche Coswig (Anhalt)**

[www.nakcoswig.de](http://www.nakcoswig.de)

**Gottesdienste:**

Sonntag, 22.06.

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

Mittwoch, 25.06.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

Sonntag, 29.06.

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

Mittwoch, 02.07.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

**Kinderunterrichte:**

Sonntag, 22.06. und 29.06.

08.45 Uhr Kinderchorprobe

09.30 Uhr Vorsonntagsschule

09.30 Uhr Sonntagsschule

11.00 Uhr Konfirmandenunterricht

**Gemeindechor:**

Montag, 23.06. und 30.06.

19.30 Uhr Chorprobe

**Gemeindevorsteher:**

Gerald Müller

Mail: [vorsteher@nakcoswig.de](mailto:vorsteher@nakcoswig.de)

**Geburtstage**

**Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) gratuliert den Bürgern der Stadt Coswig (Anhalt) nachträglich ganz herzlich zum Geburtstag**

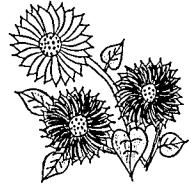


**(zum 70., 75. und ab 80 jedes Jahr)**

Redaktionsschluss: 06.06.2014

06.06.	Herr Günter Reglin	zum 70. Geburtstag
06.06.	Herr Friedrich Sandner	zum 83. Geburtstag
07.06.	Frau Annerose Franze	zum 81. Geburtstag
07.06.	Frau Gerlinde Neubecker	zum 70. Geburtstag
08.06.	Frau Ursula Denau	zum 70. Geburtstag
09.06.	Herr Klaus Aulich	zum 81. Geburtstag
09.06.	Herr Hermann Friedrich	zum 83. Geburtstag
09.06.	Herr Wolfgang Leverenz	zum 70. Geburtstag
09.06.	Frau Elfriede Stephan	zum 83. Geburtstag
11.06.	Frau Lucie Fünfstück	zum 89. Geburtstag
11.06.	Herr Klaus Knape	zum 75. Geburtstag
11.06.	Frau Heide Leverenz	zum 70. Geburtstag
12.06.	Frau Gerda Thiele	zum 83. Geburtstag
13.06.	Frau Gisela Altzschner	zum 81. Geburtstag
13.06.	Frau Ruth Fischer	zum 80. Geburtstag
13.06.	Frau Adeline Kampfenkel	zum 88. Geburtstag
13.06.	Herr Horst Rülicke	zum 75. Geburtstag
13.06.	Herr Günter Steiner	zum 92. Geburtstag
14.06.	Herr Richard Dunkhorst	zum 75. Geburtstag
14.06.	Herr Dieter Käsebier	zum 75. Geburtstag
15.06.	Frau Elfriede Buhle	zum 87. Geburtstag
15.06.	Frau Gertrud Erber	zum 82. Geburtstag
15.06.	Herr Walter Krause	zum 80. Geburtstag
15.06.	Herr Gerhard Lubisch	zum 75. Geburtstag
16.06.	Frau Brigitte Seifert	zum 75. Geburtstag
17.06.	Herr Rainer Boraschke	zum 70. Geburtstag
17.06.	Herr Jürgen Sparfeld	zum 70. Geburtstag
18.06.	Herr Eberhard Erpel	zum 85. Geburtstag

**Die Bürgermeisterin gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar Dorit und Josef Mathé zum Fest der Goldenen Hochzeit, welches sie am 06.06.2014 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.**



**Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) und die Ortsbürgermeister/in gratulieren ganz herzlich nachträglich zum Geburtstag**



**(zum 65., 70. ab 75. jedes Jahr)**

**Ortschaft Bräsen:**

10.06. Frau Edith Friedrich zum 86. Geburtstag

17.06. Frau Elfriede Petermann zum 79. Geburtstag

**Ortschaft Buko:**

11.06. Frau Elsbeth Walter zum 80. Geburtstag

18.06. Herr Heinz Kurtze zum 79. Geburtstag

**Ortschaft Cobbelnsdorf und Ortsteil Pülzig:**

08.06. Herr Fritz Görisch zum 75. Geburtstag

10.06. Herr Wolfgang Gebauer zum 70. Geburtstag

**Ortschaft Düben:**

07.06. Herr Erhard David zum 79. Geburtstag

**Ortschaft Jeber-Bergfrieden und Ortsteil Weiden:**

14.06. Herr Rudolf-Paul Beichel zum 83. Geburtstag

18.06. Frau Meta Beichel zum 77. Geburtstag

**Ortschaft Klieken und Ortsteil Buro:**

13.06. Frau Vera Erfort zum 82. Geburtstag

14.06. Frau Brigitte Klietsch zum 80. Geburtstag

18.06. Frau Lieselotte Gräfe zum 85. Geburtstag

**Ortschaft Möllendorf:**

09.06. Frau Irmgard Meißner zum 85. Geburtstag

18.06. Herr Detlef Schröter zum 65. Geburtstag

**Ortschaft Ragösen und Ortsteil Krakau:**

16.06. Herr Fritz Hennig zum 84. Geburtstag

**Ortschaft Senst:**

05.06. Herr Lutz Berger zum 75. Geburtstag

**Ortschaft Serno und Ortsteile Göritz und Grochewitz:**

05.06. Herr Günter Balzer zum 79. Geburtstag

07.06. Herr Manfred Hollwitz zum 83. Geburtstag

09.06. Herr Joachim Gottschling zum 78. Geburtstag

15.06. Frau Ilse Friedrich zum 82. Geburtstag

**Ortschaft Stackelitz:**

15.06. Frau Marianne Seidel zum 76. Geburtstag

18.06. Frau Edeltraud Semmler zum 76. Geburtstag

18.06. Herr Kurt Senst zum 75. Geburtstag

**Ortschaft Thießen und Ortsteil Luko:**

05.06. Frau Heidemarie Arndt zum 65. Geburtstag

18.06. Frau Ilse Teege zum 84. Geburtstag

**Ortschaft Zieko:**

05.06. Frau Gisela Pallgen zum 76. Geburtstag

08.06. Frau Christel Hennig zum 81. Geburtstag

09.06. Herr Gerd Schütze zum 70. Geburtstag

**11.06.1914** **Am 25. August** feiert der Militärverein zu Serno-Görritz sein 25-jähriges Stiftungsfest mit Fahnenweihe. **Bekämpfung der Zigeunerplage.** Wir bringen die kreispolizeiliche Verordnung vom 31. Januar 1909 in Erinnerung, wonach das Almosengeben an Zigeuner verboten ist, und mit Strafe bis zu 15 Mark geahndet wird. Die Polizeiverwaltung.

**13.06.1914** **Ein Hagelwetter** suchte am Dienstag in den Nachmittagsstunden einen Teil unserer Stadt heim und richtete viel Schaden, besonders in den Gärtnereien, an dem Getreide und an Bäumen an. Hagelkörner hatten besonders in der Dobritz'schen Gärtnerei wochenlange Arbeit in einer viertel Stunde vollständig wertlos gemacht. Herrn Gärtner Wolf sollen allein gegen 1000 Mark Hortensien vernichtet worden sein. Das Wasser ist auch in das Volkshaus gedrunken. Die zur Hilfe herbeigerufene Feuerwehr entfernte in mehrstündiger Arbeit das Wasser aus dem Hause.

**20.06.1914** **Kurz vor dem Hagelwetter** ist die Wahrnehmung gemacht worden, daß ein großer Schwarm nach Millionen zählender Libellen in geringer Höhe den Luftweg passierte.

**20.06.1914** **Am Sonntag** soll in Boko seit langen Jahren zum 1. Mal wieder ein Missionsfest gefeiert werden - bei schönem Wetter auf dem Dorfplatz vor Lohmanns Gasthof - zu der Pastor Mörchen-Köselitz und Pastor Gärtner-Weiden Ansprachen zugesagt haben.

**23.06.1914** **Der Wittenberger Autounternehmer**, der seine Fahrten sonst nur vom Bahnhof Wittenberg bis Piesteritz macht, dehnte sie am Sonntag bis Coswig aus; er hatte sogar noch einen Anhängewagen dem Hauptwagen anfügen müssen.

**25.06.1914** **Ein Zirkus** trifft Freitag hier ein und gibt auf dem alten Schützenplatz fünf Vorstellungen. Die Leistungen der Künstler und des Tiermaterials sollen gut sein, so daß ein Besuch der Vorstellung zu empfehlen ist.

**25.06.1914** **Am 09. Juli** findet in hiesiger Stadt der 2. Bundestag der Anhalt. Bäckermeister-Gesangsvereine statt. Das reichhaltige Programm, daß von dem hiesigen Bäckermeister-Gesangsverein „Kornblume“ aufgestellt worden ist, stellt einige genußreiche Stunden in Aussicht. Das Fest wird in den Körttingschen Räumen abgehalten.

**25.06.1914** **Die städtische Friedhofs-Deputation** wird in den nächsten Tagen den Friedhof inspizieren. Die Inhaber von schlecht oder gar nicht gepflegten Gräbern, werden nach dieser Besichtigung nicht noch einmal an ihre Pflicht erinnert, sondern bestraft. Es gibt auf unserem städtischen Friedhof auch heute noch, leider, viele vernachlässigte Gräber.

**25.06.1914** **Was ein Volkschüler** der Stadt oder Gemeinde kostet, ist jetzt genau festgestellt worden. Danach kommt der Schüler je nach Zahl derselben etwas mehr oder weniger auf 64 Mark im Jahr zu stehen. Vor 25 Jahren waren die Aufwendungen dafür höchsten 21 Mark, also ist eine Verdreifachung eingetreten.

**30.06.1914** **Das Anschwimmen** des Bade- und Schwimmvereins mit nachfolgendem Strandfest, Konzert und italienischer Nacht findet am nächsten Mittwoch statt.

**30.06.1914** **Die Mitglieder des Frauen-Abends** werden auf die Anzeige des versprochenen Sommer-Ausflugs aufmerksam gemacht. Treffpunkt ist erst die Neumühle selbst, jeder kann gehen, wie und wann er will - der Wirt der Neumühle ist auf Kaffee und Kuchen eingerichtet. Wir feiern auf diese Weise zugleich den Silberhochzeitstag unseres Herzogpaars.

## Geschichten aus der Region

### Auszüge aus Zeitungsberichten aus dem Jahre 1914

(Quelle: „Anhaltischen Elbezeitung“ aus dem Bestand des Stadtarchivs Coswig Anhalt)

**06.06.1914** **Herr Bahnhofsvorsteher Kunert** würde dem Wunsche vieler reisender Personen entsprechen, wenn er Mittel und Wege fände zur Aufstellung von einfachen Sitzbänken auf dem Bahnsteige. In der Bahnhofshalle genügen sie.

**06.06.1914** **Wie wir hören** will die hiesige städtische Sparkasse Checkverkehr einrichten.

**09.06.1914** **Straßensperrung.** Wegen Pflasterungsarbeiten wird die Eisenbahnstraße bis auf weiteres für den Verkehr gesperrt. Die Polizeiverwaltung.

**09.06.1914** **Die gesamten** städtischen Fuhrleistungen vom Juli 1914-1915 sollen vergeben werden. Die Bedingungen liegen im Rathaus zur Einsicht aus. Sie müssen den Preis pro Stunde für eine einspännige und zweispännige Fuhr enthalten.

**09.06.1914** **Das letzte Hagelwetter** hat die jungen Kirschen von den Bäumen an der Ziekoer Chaussee alle abgeschlagen; sie waren reichlich mit Früchten behangen.

**11.06.1914** **Ein Sachverständiger** teilt uns mit, daß die Kirschen, welche unter den jungen Kirschbäumen an den Kreisstraße liegen, nicht vom Hagelwetter abgeschlagen sondern von den Wegewärtern abgeschnitten worden sind. Die Kirschen sollen nicht zur Reife kommen, weil sie dann nur zu oft von Kindern heruntergerissen und dabei die jungen Bäume beschädigt werden.

**30.06.1914 Das Erdbeben** Sonnabend früh 3/4 3 Uhr wurde bemerkt in Coswig, Dessau, Roßlau, Cöthen, Wittenberg, Halle, Leipzig und Zeitz. Vermutlich handelt es sich um weittragende Ausläufer eines starken Fernbebens, die noch heftige, in ihrer Wirkung aber bedeutungslose Erschütterungen verursachen.

**30.06.1914 In der Bürgerversammlung** gab Amtsgerichtssekretär Dübel in einem ausführlichen Vortrag über den Entwurf der neuen Gemeindeordnung die wichtigsten Bestimmungen und den Zweck dieser an. Für Coswig interessieren folgende Bestimmungen. Da jetzt jeder wählen kann, der das 25. Lebensjahr vollendet hat und seinen Wohnsitz 1 Jahr in Coswig hat (er braucht keine 1050 Mark Einkommen mehr zu haben) so kommen für Coswig rund 20 % oder 1/3 mehr Wähler hinzu. Es wird also vielen Personen erst ein Wahlrecht geschenkt. Coswig wählt 18 Stadtverordnete.

**30.06.1914 Die sichere Aufbewahrung** von Wertsachen (Sparbücher, Wertpapiere, Urkunden, Schmuckgegenstände usw.) machen den Besitzer oft Sorge. Namentlich alleinstehenden Personen, die ihre Wohnung häufig unbeaufsichtigt lassen müssen, und solche, die beruflich viel auswärtig beschäftigt oder auf Reisen sind, sind der Gefahr ausgesetzt, ihres Eigentums durch Feuer oder Diebstahl verlustig zu gehen. Um eine billige Gelegenheit zur Aufbewahrung von Wertsachen zu schaffen, hat die hiesige Sparkasse in ihrem Tresor eiserne feuer- und diebessichere Schrankfächer in drei verschiedenen Größen herstellen lassen, die sie dem Publikum gegen eine jährliche Miete von 2,50 oder 8 Mark für ein Fach zur Verfügung stellt. Die Schrankfächer stehen unter Mitverschluß der Mieter, so daß ohne deren Anwesenheit das Schloß nicht geöffnet werden kann.

---

Anzeigen